



お知らせ版

Yuki Newsletter



Publication: Yuki City Hall (Tel. 0296-32-1111)
 Editing: Secretarial Division - Public Relations Section
 Translation: Planning and Policy Division
 E-mail: information@city.yuki.lg.jp
 Homepage: <https://www.city.yuki.lg.jp/>
 Twitter: https://twitter.com/yuki_city

〒307-8501 Chuuo-chou 2-3, Yuki-shi, Ibaraki-ken. Tel. 0296-32-1111

This newsletter contains information translated from the original Yuki newsletter in Japanese "Oshiraseban", with the purpose of better inform foreign citizens living in the city.

Yuki City Hall



鹿窪運動公園の臨時休館

KANAKUBO SPORTS PARK WILL BE TEMPORARILY CLOSED

All facilities will be closed whole day on the following dates due to electrical equipment work.

- Date: March 3rd (Wednesday) / March 10th (Wednesday)
- Inquiries: Kanakubo Sports Park Tel: 33-6660
Sports Promotion (Sports Shinkou-ka) Tel: 32-6340

マイナンバー（個人番号）カードの申請を補助します

ASSISTANCE FOR APPLY A INDIVIDUAL NUMBER CARD (MY NUMBER CARD)

This is for the person who doesn't have a smartphone and having a hard time applying for Individual number card (my number card). We will assist to fill up the application form on last Sunday of every month. But it will be by appointment only due to prevent the spread of new coronavirus infections. Please make a reservation through phone.

- Date: February 28th (Sunday)
- ※Open on last Sunday of every month. ※Dates may change. Please check direct on the phone call.
- Time: 10 a.m. to 12 p.m. and 1:30 p.m. to 4:30 p.m.
- Capacity: About 70 person per day.
- Place and inquiries: Citizens Affairs (Shimin-ka) Tel: 34-0409

※No interpreter for this process.

本町浄水場停電による濁り水発生

MUDDY WATER MAY OCCUR

The electricity at the Honcho Water Purification Plant will be temporarily suspended and we will carry out the construction of electric measuring instrument replacement work. Water will not be cut off during construction, but the water might be muddy. We apologize for the inconvenience, and thank you for your understanding and cooperation.

Date and Time: March 11th (Thursday) 2 p.m. to 4 p.m.
 Inquiries: Waterworks (Suidou-ka) Tel: 34-0356

でんごん版 3月

MESSAGE BOARD (MARCH)

♥ Medical facilities (Available from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. on the days mentioned below)

★ For problem of water leakage, please call a Plumbing Cooperative Association of Yuki. ☎090-7279-8044

1	Mon	◆ENJOY play room [Hop] (10:00 a.m. - 12:00 p.m. on every Monday at Nanbu-chuuou Community Center “Kodomofureai hiroba” in front of the station) Yuki parenting support group ☎33-8171 Library will be closed Property tax 4 th period / National health insurance tax 8 th period / Medical insurance for the late elderly 8 th period / Long-term care insurance 6 th period / Beneficiary payment on sewerage service 4 th period ALL DEADLINES
2	Tue	Study meeting of Sign Language at the Nanbu-chuuou Community Center (6:00 p.m. - 8:00 p.m.) Those who are interested in sign language will be welcomed. Shakai Fukushi Kyougikai (Council of Social Welfare) ☎33-9700 ※Health check for 5 month old babies (born in September, 2020) at the Kenkou Zoushin Center (Health Promotion Center) Reception starts from 1:30p.m. ☎34-0329
3	Wed	
4	Thu	
5	Fri	
6	Sat	
7	Sun	♥Iki Iki Clinic (Hanjouzuka) ☎45-6500 ♥Mizuno Clinic (Katafuta) ☎34-7117
8	Mon	◆ENJOY play room [Hop] (10:00 a.m. - 12:00 p.m. on every Monday at Nanbu-chuuou Community Center “Kodomofureai hiroba” in front of the station) Yuki parenting support group ☎33-8171 Library will be closed
9	Tue	※Health check for 1 year and 6 months old babies (born in August, 2019) at the Kenkou Zoushin Center (Health Promotion Center) .Reception starts from 1:15p.m. ☎34-0329
10	Wed	
11	Thu	☆Extended service hours 5:15 p.m. - 7:00 p.m.
12	Fri	
13	Sat	
14	Sun	♥Yuki Hospital (Nishi Hanjouzuka) ☎33-4161 ♥Yuki Ophthalmology Clinic (Sagarimatsu) ☎20-8878
15	Mon	◆ENJOY play room [Hop] (10:00 a.m. - 12:00 p.m. on every Monday at Nanbu-chuuou Community Center “Kodomofureai hiroba” in front of the station) Yuki parenting support group ☎33-8171 Library will be closed
16	Tue	Study meeting of Sign Language at the Nanbu-chuuou Community (6:00 p.m. - 8:00 p.m.) . Those who are interested in sign language will be welcomed. Shakai Fukushi Kyougikai (Council of Social Welfare) ☎33-9700 ※Health check for 3-year-old (born in October, 2017) at the Kenkou Zoushin Center (Health Promotion Center) Reception starts from 1:15 p.m. ☎34-0329
17	Wed	
18	Thu	☆Extended service hours 5:15 p.m. - 7:00 p.m. / Job consultation (1:30 p.m. - 4:00 p.m./Yamakawa Bunka Kaikan) ☎35-2231
19	Fri	
20	Sat	Vernal Equinox Day ♥Kurihara Gastrointestinal Clinic (Shirogane chou) ☎32-2727 ♥Nagasawa Clinic (Sagarimatsu) ☎ 33-6333
21	Sun	♥Ebata Internal Medicine Clinic (Kobana) ☎ 34-1155 ♥Aozora Orthopedic Clinic (Shinpukuji) ☎ 20-8611
22	Mon	◆ENJOY play room [Hop] (10:00 a.m. - 12:00 p.m. on every Monday at Nanbu-chuuou Community Center “Kodomofureai hiroba” in front of the station) Yuki parenting support group ☎33-8171 Library will be closed
23	Tue	※Dental check for 2-year-old children (born in August, 2018) at the Kenkou Zoushin Center (Health Promotion Center) Reception starts from 1:15 p.m. ☎34-0329
24	Wed	
25	Thu	
26	Fri	
27	Sat	
28	Sun	♥Matsunaga Internal Medicine Clinic (Chuo machi) ☎ 33-7333 ♥Miyata Clinic (Oo machi) ☎ 32-5252 Consultation for tax payment at the Yuki City Hall from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. Shuunou-ka (Tax Collection Division)
29	Mon	Library will be closed
30	Tue	
31	Wed	Library will be closed

※In order to prevent the spread of new coronavirus infection, Various Infant examination may be postponed.